



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
30 October 2025
Russian
Original: English

**Вспомогательный орган по осуществлению
статьи 8 (j) и других положений Конвенции о
биологическом разнообразии, касающихся
коренных народов и местных общин
Первое совещание**

Панама, 27-30 октября 2025 года

Пункт 7 повестки дня

**Рекомендации Постоянного форума
по вопросам коренных народов**

Рекомендации Постоянного форума по вопросам коренных народов

Проект рекомендации, представленный Председателем

*Вспомогательный орган по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции
о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин*

рекомендует Конференции Сторон на ее 17-м совещании принять решение в
соответствии с приводимым ниже текстом:

Конференция Сторон,

рассмотрев записку секретариата Конвенции о биологическом разнообразии¹
относительно рекомендаций Постоянного форума по вопросам коренных народов²,

отмечая, что мнения Сторон в отношении рекомендаций Постоянного форума по
вопросам коренных народов расходятся,

1. *принимает к сведению* рекомендации, вынесенные по итогам 23-й и 24-й сессий
Постоянного форума по вопросам коренных народов в контексте Конвенции о биологическом
разнообразии;

2. *порукает* Исполнительному секретарю Конвенции продолжать информировать
Постоянный форум по вопросам коренных народов о событиях, представляющих обоюдный
интерес, и предоставлять Форуму сведения о мероприятиях, проводимых в рамках
Конвенции, которые имеют отношение к вышеупомянутым рекомендациям Форума.

¹ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

² [CBD/SB8J/1/7](#).